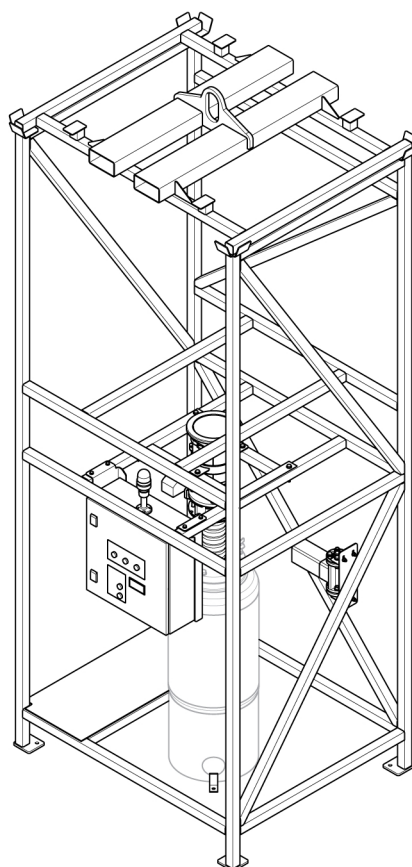




# ***Unidade de descarga Flux BigBag***

***Unidades de descarga para o BigBag de 600 e  
1000 kg da ESAB***



**Manual de instruções**  
Tradução do manual no original



## EU DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY

**According to:**

The Machine Directive 2006/42/EC, Annex II 1B;

The Low Voltage Directive 2014/35/EU

The EMC Directive 2014/30/EU;

The RoHS Directive 2011/65/EU;

**Type of equipment**

SAW Flux discharge unit

**Type designation etc.**

Big Bag discharge unit 600kg

from serial no LX535-xxxx-xxxx

Big Bag discharge unit1000kg

from serial no LX535-xxxx-xxxx

X and Y represents digits, 0 to 9 in the serial number, where YY indicates year of production.

**Brand name or trade mark**

ESAB

**Manufacturer or his authorised representative established within the EEA**

**Name, address, telephone no:**

ESAB AB

Lindholmsallén 9, Box 8004, SE-402 77 Göteborg, Sweden

Phone: +46 31 50 90 00

**The following harmonised standard in force within the EEA has been used in the design:**

EN ISO 12100:2010	Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction
EN ISO 13857:2019	Safety of machinery — Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs
EN ISO 13854:2019	Safety of machinery — Safety of machinery - Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body
EN ISO 13850:2015	Safety of machinery — Emergency stop function — Principles for design
EN 60204-1:2018	Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements

**Additional information:**

This is partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated complies with the provisions of Directive 2006/42/EC

**By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorised representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.**

Place/Date

Signature

Gothenburg

2025-10-02

Cristiano Ferreira

R&D Director Automation

<b>1</b>	<b>SEGURANÇA</b> .....	<b>4</b>
1.1	Significado dos símbolos .....	4
1.2	Precauções de segurança .....	4
1.3	Zona de perigo .....	6
1.4	Desligar a máquina .....	6
<b>2</b>	<b>INTRODUÇÃO</b> .....	<b>7</b>
2.1	Equipamento .....	7
<b>3</b>	<b>DADOS TÉCNICOS</b> .....	<b>8</b>
<b>4</b>	<b>INSTALAÇÃO</b> .....	<b>9</b>
4.1	Verificação da entrega .....	9
4.2	Verificação do local de instalação .....	9
4.3	Componentes necessários não incluídos na entrega .....	9
4.4	Desativação de alimentação .....	9
4.5	Instalação mecânica .....	9
4.6	Instalação elétrica .....	10
4.7	Carregar um novo BigBag .....	10
<b>5</b>	<b>FUNCIONAMENTO</b> .....	<b>14</b>
5.1	Botões e indicadores no armário de controlo K .....	14
5.2	A funcionar no modo automático .....	16
5.3	Selar um BigBag parcialmente vazio .....	16
<b>6</b>	<b>MANUTENÇÃO</b> .....	<b>17</b>
6.1	Manutenção de rotina .....	17
6.2	Manutenção periódica do garfo de elevação .....	18
<b>7</b>	<b>ENCOMENDAR PEÇAS SOBRESSELENTES</b> .....	<b>20</b>
	<b>DIAGRAMA DA CABLAGEM</b> .....	<b>21</b>
	<b>DIAGRAMA PNEUMÁTICO</b> .....	<b>26</b>
	<b>NÚMEROS DE ENCOMENDA</b> .....	<b>27</b>

# 1 SEGURANÇA

## 1.1 Significado dos símbolos

Conforme utilizados ao longo deste manual, significam que deve ter atenção e estar alerta!



### PERIGO!

Indica perigos imediatos que, se não forem evitados, resultarão em ferimentos pessoais graves ou fatais.



### AVISO!

Indica potenciais perigos que poderão resultar em ferimentos pessoais ou fatais.



### CUIDADO!

Indica perigos que poderão resultar em ferimentos pessoais menores.



### AVISO!

Antes de utilizar, leia e compreenda o manual de instruções e respeite todas as etiquetas, as práticas de segurança do empregador e as fichas de dados de segurança (SDS).



## 1.2 Precauções de segurança

São os utilizadores de equipamento ESAB a quem em última análise cabe a responsabilidade de assegurar que qualquer pessoa que trabalhe no equipamento ou próximo do mesmo respeita todas as medidas de precaução de segurança pertinentes. As medidas de precaução de segurança têm de satisfazer os requisitos que se aplicam a este tipo de equipamento. Além dos regulamentos normais aplicáveis ao local de trabalho, devem respeitar-se as seguintes recomendações.

Todo o trabalho deve ser executado por pessoal especializado, bem familiarizado com o funcionamento do equipamento. A utilização incorreta do equipamento pode resultar em situações perigosas que podem dar origem a ferimentos no operador e danos no equipamento.

1. Qualquer pessoa que utilize o equipamento tem de estar familiarizada com:
  - a utilização do equipamento
  - a localização das paragens de emergência
  - o funcionamento do equipamento
  - as medidas de precaução de segurança pertinentes
  - soldadura e corte ou outra operação aplicável do equipamento
2. O operador deve certificar-se de que:
  - dentro da área de funcionamento do equipamento, aquando da sua colocação em funcionamento, apenas estão pessoas autorizadas
  - ninguém está desprotegido quando se forma o arco ou se inicia o trabalho com o equipamento
3. O local de trabalho deverá satisfazer os seguintes requisitos:
  - ser adequado ao fim a que se destina
  - não ter correntes de ar
4. Equipamento de segurança pessoal:
  - use sempre o equipamento de segurança pessoal recomendado como, por exemplo, óculos de segurança, vestuário à prova de chama, luvas de segurança
  - não use artigos largos ou soltos como, por exemplo, lenços ou cachecóis, pulseiras, anéis, etc., que possam ser apanhados pelo equipamento ou provocar queimaduras

### 5. Precauções gerais:

- certifique-se de que o cabo de retorno está bem ligado
- o trabalho em equipamento de alta tensão **só pode ser executado por um electricista qualificado**
- p equipamento de extinção de incêndios apropriado tem de estar claramente identificado e em local próximo
- a lubrificação e a manutenção **não** podem ser executadas no equipamento durante o seu funcionamento



#### **AVISO!**

A soldadura por arco e o corte acarretam perigos para si e para os outros. Tome as precauções adequadas sempre que soldar e cortar.



#### **CHOQUE ELÉTRICO – Pode matar**

- Instale a unidade e ligue-a à terra de acordo com o manual de instruções.
- Não toque em peças elétricas ou em elétrodos com carga com a pele desprotegida, com luvas molhadas ou roupas molhadas
- Isole-se a si próprio da peça de trabalho e da terra.
- Certifique-se de que a sua posição de trabalho é segura



#### **CAMPOS ELÉTRICOS E MAGNÉTICOS – Podem ser perigosos para a saúde**

- Os soldadores portadores de "pacemakers" devem contactar o seu médico antes de realizar trabalhos de soldadura. Os campos elétricos e magnéticos (EMF) podem provocar interferências em alguns "pacemakers".
- A exposição a campos elétricos e magnéticos (EMF) pode ter outros efeitos sobre a saúde que são desconhecidos.
- Os soldadores devem seguir os seguintes procedimentos para minimizar a exposição a campos elétricos e magnéticos (EMF):
  - Encaminhe conjuntamente o elétrodo e os cabos de trabalho no mesmo lado do seu corpo. Prenda-os com fita adesiva sempre que possível. Não coloque o seu corpo entre o maçarico e os cabos de trabalho. Nunca enrole o maçarico nem o cabo de trabalho em redor do seu corpo. Mantenha a fonte de alimentação de soldadura e os cabos tão longe do seu corpo quanto possível.
  - Ligue o cabo de trabalho à peça de trabalho tão perto quanto possível da área a ser soldada.



#### **FUMOS E GASES – Podem ser perigosos para a saúde**

- Mantenha a cabeça afastada dos fumos
- Utilize ventilação ou extração no arco, ou ambos, para manter os fumos e os gases longe da sua zona de respiração e da área em geral



#### **RAIOS DO ARCO – Podem ferir os olhos e queimar a pele**

- Proteja os olhos e o corpo. Utilize as proteções para soldadura e lentes de filtro corretas e use vestuário de proteção
- Proteja as pessoas em volta com proteções ou cortinas adequadas



#### **RUÍDO – O ruído excessivo pode provocar danos na audição**

Proteja os ouvidos. Utilize protetores auriculares ou outro tipo de proteção auricular.



### PEÇAS MÓVEIS - Podem provocar ferimentos

- Mantenha todas as portas, painéis e tampas fechados e fixos no devido lugar. Permita apenas a remoção de tampas para a realização de trabalhos de manutenção e resolução de problemas por pessoas qualificadas, conforme necessário. Volte a colocar os painéis ou as tampas e feche as portas quando terminar os trabalhos de manutenção e antes de ligar o motor.



- Desligue o motor antes de instalar ou de ligar a unidade.
- Mantenha as mãos, o cabelo, o vestuário largo e as ferramentas afastados de peças móveis.



### PERIGO DE INCÊNDIO

- As faíscas (fagulhas) podem provocar incêndios. Por isso, certifique-se de que não existem materiais inflamáveis por perto
- Não utilizar em compartimentos fechados.



### SUPERFÍCIE QUENTE - As peças podem queimar

- Não toque nas peças sem proteção nas mãos.
- Antes de trabalhar no equipamento, aguarde algum tempo até arrefecer.
- Utilize ferramentas adequadas e/ou luvas de soldadura isoladas para evitar queimaduras quando manusear peças quentes.

**AVARIAS - Peça a assistência de um perito caso surja uma avaria.**

**PROTEJA-SE A SI E AOS OUTROS!**

**A ESAB dispõe de uma variedade de acessórios de soldadura e equipamento de proteção pessoal para aquisição. Para obter informações de encomenda, contacte o seu revendedor ESAB local ou visite o nosso website.**

## 1.3 Zona de perigo

A zona de perigo é a área sob e em redor da unidade de descarga Flux BigBag, ao alcance de peças móveis



#### AVISO!

Risco de queda de objetos. Utilize um capacete de segurança e calçado de segurança.

É **absolutamente proibida** e também perigosa a entrada de pessoas não autorizadas na zona de perigo da unidade de descarga Flux BigBag durante a operação ou durante uma falha de energia.

**O operador é responsável por se certificar de que ninguém se encontra na zona de perigo.**

É necessário interditar o acesso à zona de perigo de alguma forma.

**IMPORTANTE:** para evitar o risco de escorregar ou tropeçar, a área do operador à frente do equipamento deve ser mantida limpa, seca e isenta de objetos.

## 1.4 Desligar a máquina

Desligue o equipamento e interrompa a alimentação de tensão e a alimentação de meios,

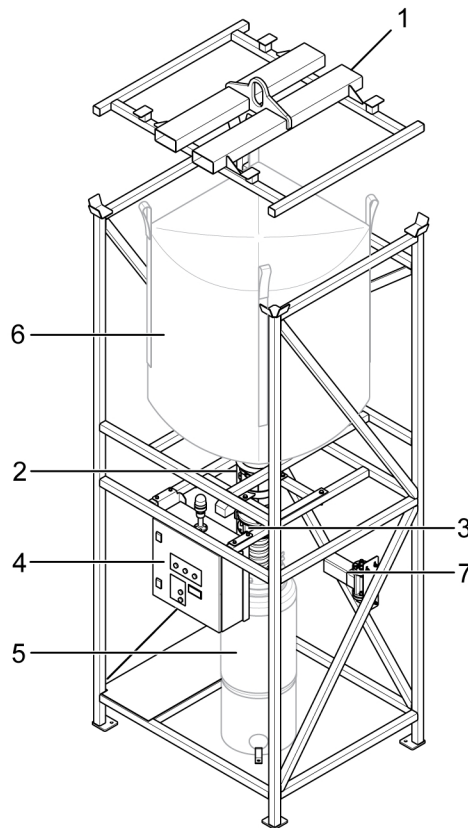
- antes de abandonar a máquina,
- antes de realizar qualquer trabalho de assistência e limpeza.

## 2 INTRODUÇÃO

A **unidade de descarga Flux BigBag** é uma unidade de descarga para a transferência automática de fluxo do BigBag para um funil de fundente no ponto de soldadura. O bocal de saída do BigBag fixa-se diretamente ao tubo de ligação para evitar a exposição ao ar.

A unidade de descarga está disponível em duas versões: uma para o BigBag de 600 kg da ESAB e outra para o BigBag de 1000 kg da ESAB.

### 2.1 Equipamento



- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. Garfo de elevação para o BigBag | 5. Depósito de pressão de fundente TPC 75 com sensor de nível baixo (não incluído) |
| 2. Ligações ao saco                | 6. BigBag (não incluído)   |
| 3. Válvula de fundente             | 7. Válvula de evacuação  |
| 4. Armário de controlo K           |  |

A unidade de descarga é fornecida com:

- Guia de início rápido
- Manual de instruções
- Lista de peças sobresselentes

### 3 DADOS TÉCNICOS

	600 kg	1000 kg
<b>Dimensões c x l x a</b>		
Unidade de descarga	1140 × 900 × 3750 mm	1130 × 1370 × 3650 mm
BigBag	620 × 620 × 1300 mm	850 × 850 × 1150 mm
<b>Peso</b>	400 kg	450 kg
<b>Carga máxima no degrau</b>	130 kg	130 kg
<b>Fonte de alimentação necessária</b>	3 x 400–500 V CA, 50/60 Hz (os aquecedores no TPC 75 requerem uma fonte de alimentação adicional)	3 x 400–500 V CA, 50/60 Hz (os aquecedores no TPC 75 requerem uma fonte de alimentação adicional)
<b>Fornecimento de ar necessário</b>	6 bar, 300 l/min. (com TPC 75)	6 bar, 300 l/min. (com TPC 75)

## 4 INSTALAÇÃO

---

### 4.1 Verificação da entrega

- 1) Desembale o equipamento fornecido.
- 2) Certifique-se de que não existem danos visíveis. Em caso de danos durante o transporte, por exemplo, ferrugem, amolgadelas ou riscos, contacte a transportadora.

### 4.2 Verificação do local de instalação

- 1) Verifique se a tensão de alimentação está disponível e se as mangueiras de ar estão ligadas de acordo com a disposição e especificação.
- 2) Certifique-se de que está disponível um equipamento de elevação adequado.

### 4.3 Componentes necessários não incluídos na entrega

Os seguintes componentes, que (conforme acordado) **não** estão incluídos na entrega, devem estar disponíveis:

- Depósito de pressão de fundente TPC 75
- Indicador de nível baixo para o depósito de pressão TPC 75
- Mangueira de alimentação de fundente (para ligação entre o depósito de pressão TPC 75 e o funil de fundente)

### 4.4 Desativação de alimentação

- A rede elétrica tem de estar equipada com um interruptor principal bloqueável que desligue toda a alimentação para o equipamento.
- O interruptor deve estar claramente marcado. Deve ser possível bloquear o dispositivo de desativação se a nova ligação implicar perigo para pessoas expostas.
- Deve ser possível bloquear o dispositivo de desativação para salvaguardar o trabalho do operador quando for impossível verificar se a fonte de alimentação ainda está cortada.
- Quando a fonte de alimentação é cortada, deve ser possível, de forma normal, descarregar qualquer energia restante ou armazenada nos circuitos da máquina sem risco para pessoas expostas.

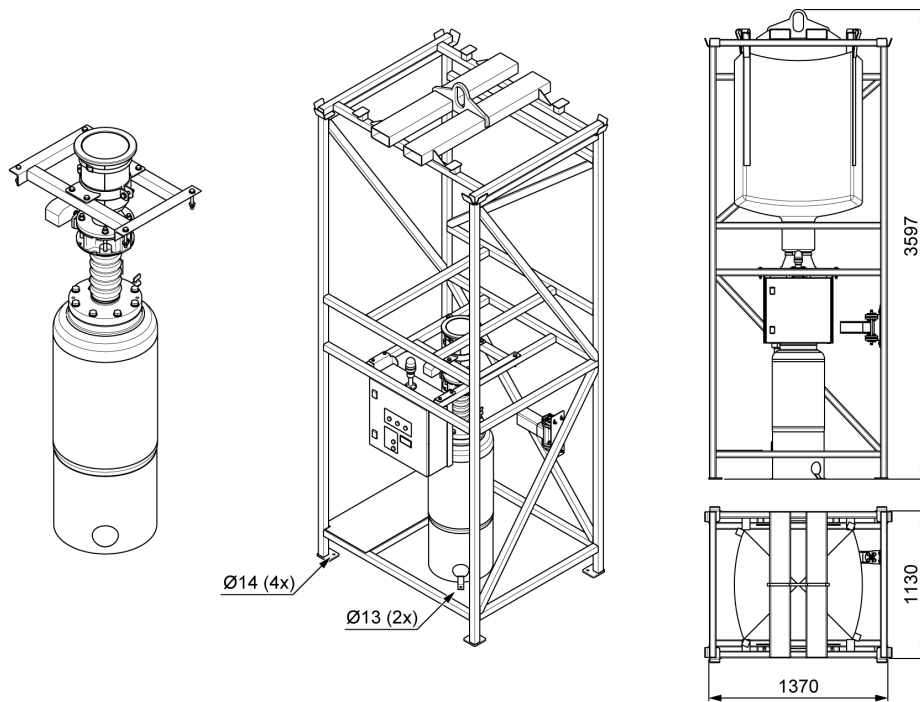
### 4.5 Instalação mecânica

- 1) Levante a unidade de descarga Flux BigBag usando um equipamento de elevação adequado.

O peso do sistema é de 400/450 kg (excluindo qualquer depósito de pressão de fundente TPC 75 ou funil de fundente).

- 2) Fixe bem o equipamento a uma plataforma ou diretamente ao chão:
  - a) Use os fixadores do TPC 75 e dois parafusos.

b) Use os orifícios dos parafusos no suporte e quatro parafusos.



## 4.6 Instalação elétrica

Consulte "*DIAGRAMA DA CABLAGEM*", página 21 para obter informações sobre a instalação de equipamento elétrico.



### AVISO!

Certifique-se de que a alimentação principal do armário de controlo K está ligada através de um circuito de paragem de emergência existente!

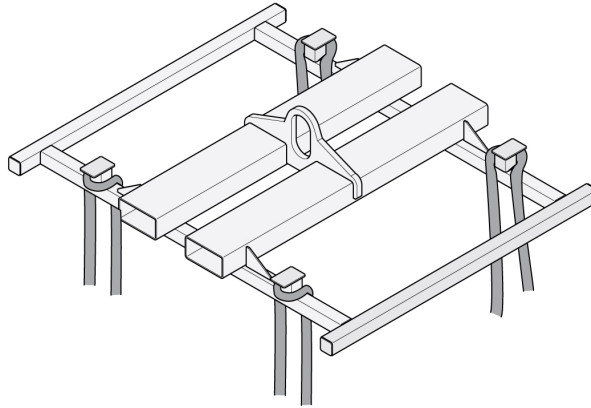
Uma vez que não existe uma paragem de emergência interna incluída na unidade de descarga Flux BigBag, a alimentação principal deve ser ligada através de um circuito de paragem de emergência existente.

## 4.7 Carregar um novo BigBag

É utilizado um empilhador para levantar o garfo de elevação. Como alternativa, o garfo de elevação pode ser ligado a uma travessa/um guincho. Neste caso, deve ser usado o olhal de elevação central.

- 1) Verifique se o garfo de elevação e os componentes não estão danificados de forma a comprometer a segurança.

2) Insira um laço de fita do novo BigBag em cada gancho.



3) Teste a elevação e verifique os pontos de elevação e se a carga está corretamente suspensa.

4) Eleve/mova suavemente e com cuidado.



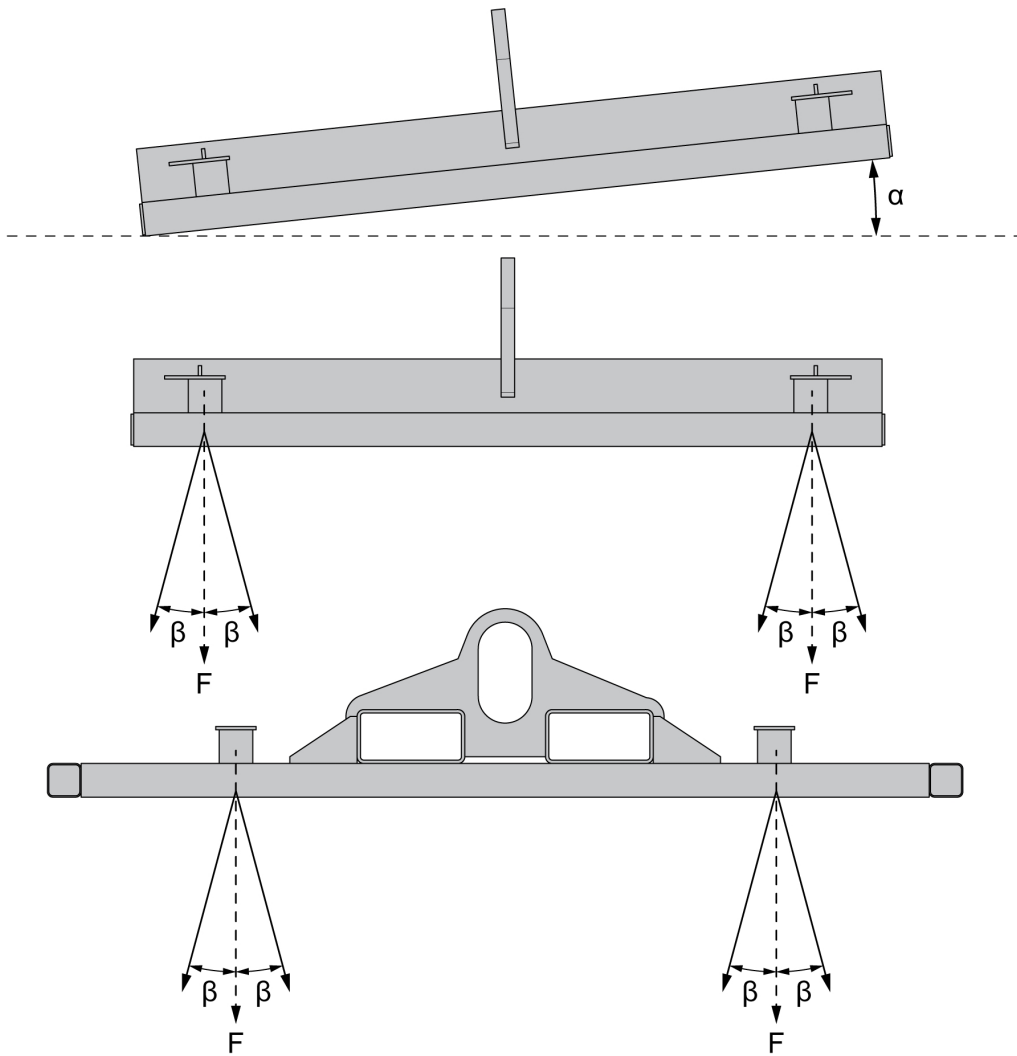
**AVISO!**

Evite cargas instáveis e oblíquas que possam sobrecarregar o equipamento de elevação.

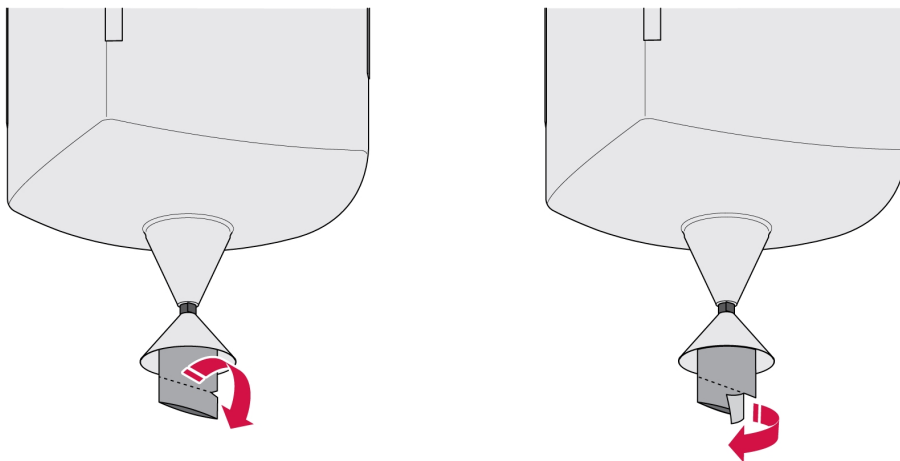


**AVISO!**

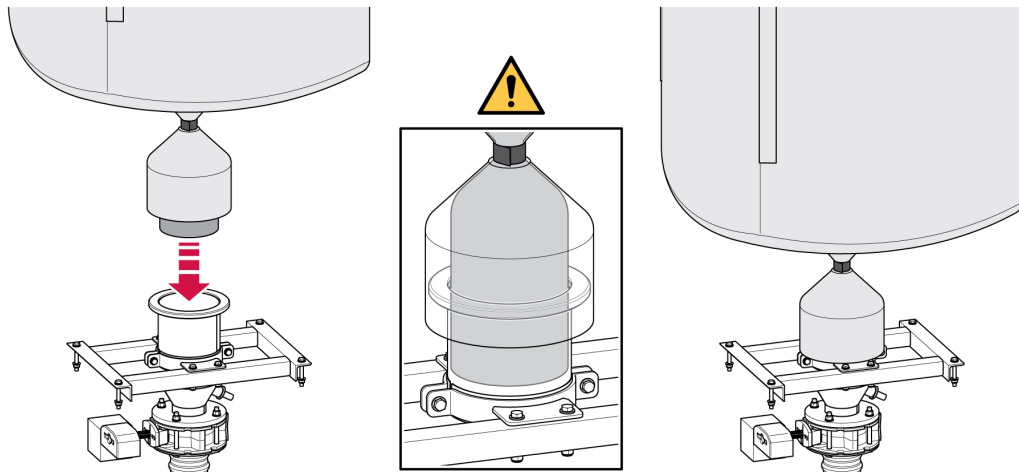
O garfo de elevação não deve ser utilizado num ângulo  $\alpha$  superior a  $6^\circ$  da horizontal. Também não deve ser carregado a um ângulo  $\beta$  superior a  $15^\circ$ .



- 5) Certifique-se de que o novo BigBag está bem colocado na unidade de descarga.
- 6) Desdobre o bico do novo BigBag e rasgue a extremidade do revestimento de alumínio.

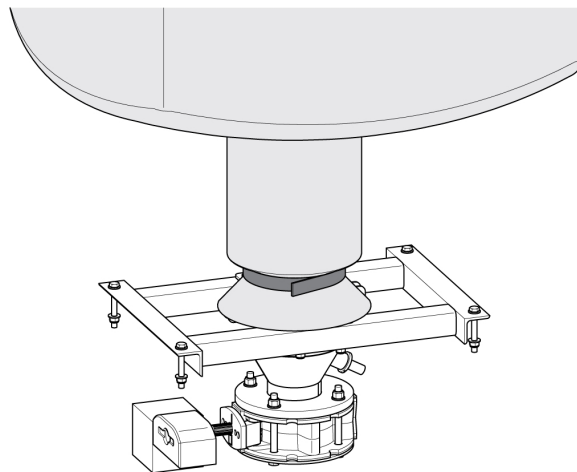


- 7) Introduza o revestimento de alumínio no tubo. Certifique-se de que o tecido amarelo está no exterior da flange.



- 8) Certifique-se de que válvula do fundente está fechada. Se a válvula do fundente estiver aberta, prima o botão para a fechar manualmente.

- 9) Remova a tira preta de velcro. O fundente enche o tubo até à válvula.



- 10) Aperte o bico sob a flange.

## 5 FUNCIONAMENTO

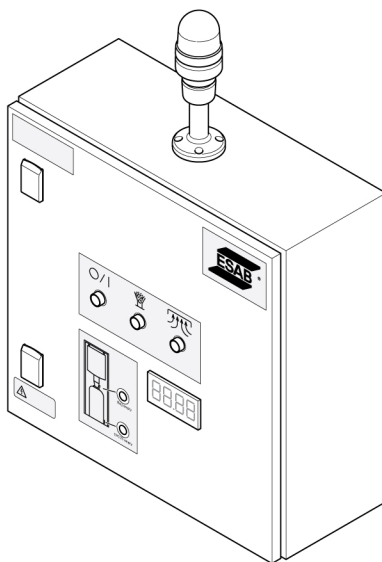
Os regulamentos gerais de segurança para o manuseamento do equipamento encontram-se no capítulo "SEGURANÇA" deste manual. Leia-os com atenção antes de começar a utilizar o equipamento!

**AVISO!**

Risco de ferimentos!

Apenas pessoas qualificadas podem estar dentro da zona de perigo durante o funcionamento da unidade de descarga Flux BigBag.

O funcionamento da unidade de descarga Flux BigBag é controlado através do armário de controlo K.



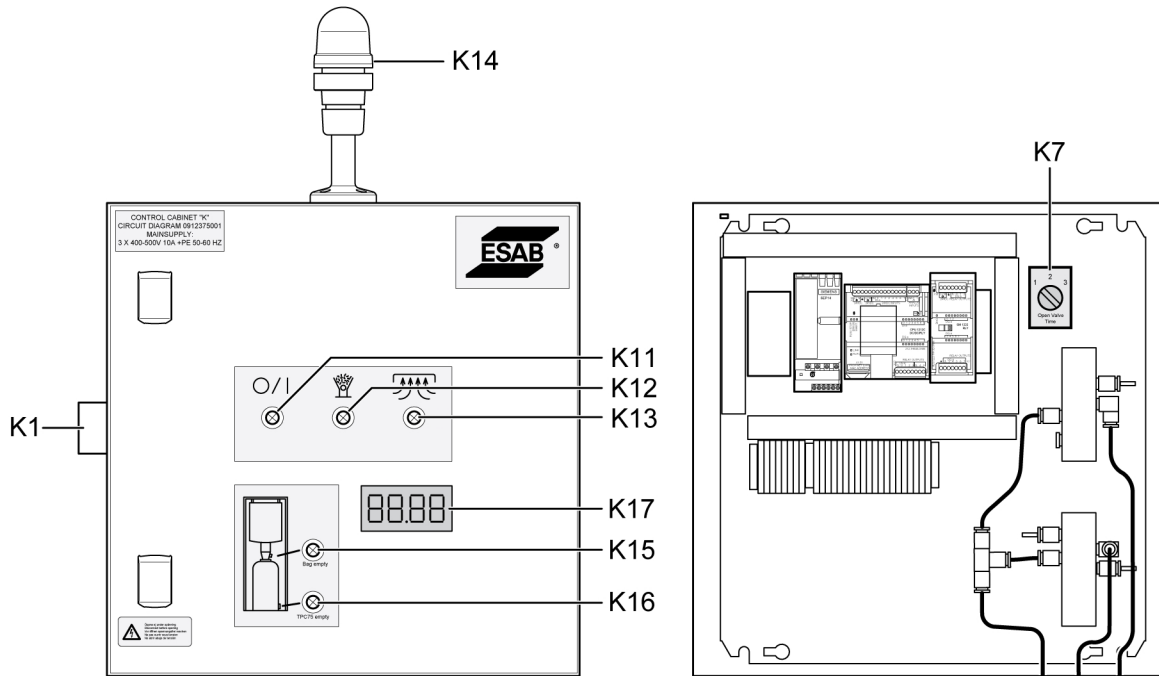
### 5.1 Botões e indicadores no armário de controlo K

**CUIDADO!**

As ligações no armário só podem ser efetuadas por pessoal qualificado.

**NOTA!**

As notações alfabéticas e numerais abaixo, "K1", "K11", "K12", etc., referem-se às designações dos componentes no diagrama do circuito.



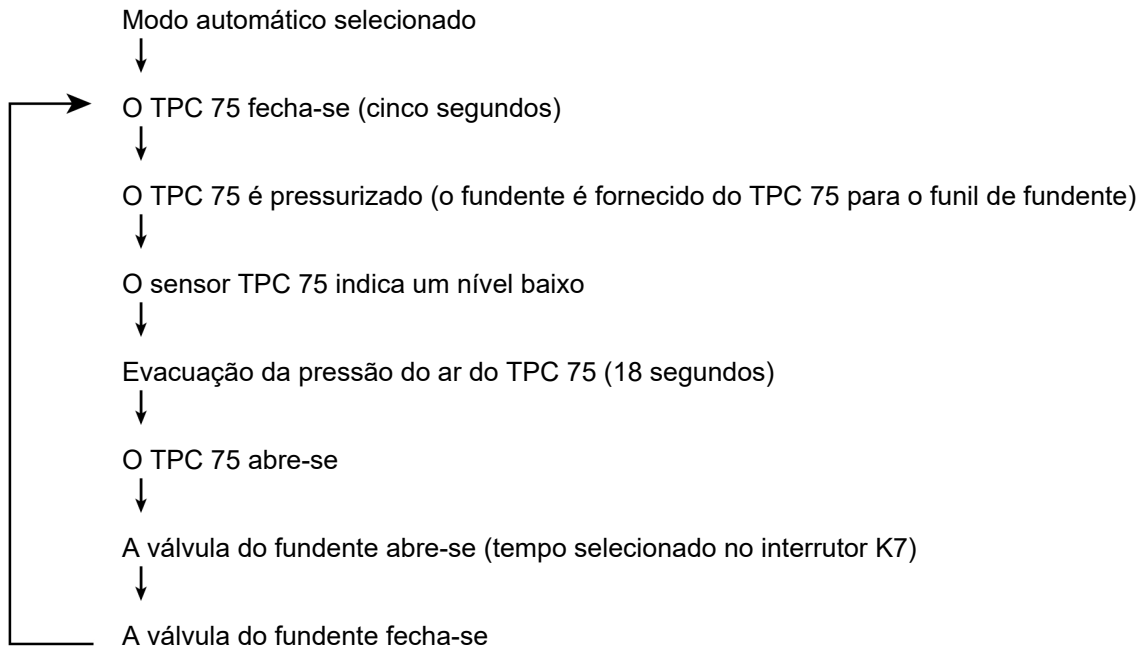
<b>Interrutor principal, disjuntor de carga</b>	K1	Interrutor de ligar/desligar
<b>Período de abertura da válvula</b>	K7	Interrutor para configurar o tempo de abertura da válvula do fundente entre o BigBag e o TPC 75 durante o processo de enchimento. <b>1, 2 e 3</b> no interruptor representam <b>10, 20 e 30</b> segundos de período de enchimento.
<b>Seletor de modo</b>	K11	Botão para mudar entre o modo automático e manual. A lâmpada branca no botão está <b>acesa</b> no modo <b>automático</b> e <b>apagada</b> no modo <b>manual</b> . A luz intermitente indica que o enchimento do fundente em curso.
<b>Abertura/fecho manual da válvula do fundente</b>	K12	Botão para abertura e fecho manual da válvula do fundente. Cada pressão alterna entre a abertura e o fecho da válvula do fundente. A lâmpada branca no botão está <b>acesa</b> quando a válvula está <b>aberta</b> e <b>apagada</b> quando a válvula está <b>fechada</b> .
<b>Evacuação/pressurização manual do depósito de pressão de fundente</b>	K13	Botão para a mudança manual entre a evacuação e a pressurização do depósito de pressão de fundente TPC 75. Cada pressão alterna entre a evacuação e a pressurização do depósito. A lâmpada branca no botão está <b>acesa</b> durante a <b>evacuação</b> e <b>apagada</b> durante a <b>pressurização</b> .
<b>Sinal rotativo de aviso</b>	K14	O sinal rotativo de aviso indica quando: <ul style="list-style-type: none"> <li>o tubo do conector do BigBag está vazio</li> <li>qualquer alarme do sistema está ativo.</li> </ul>
<b>Nível de fundente para o tubo do conector do BigBag</b>	K15	Estado do sensor para o nível de fundente no BigBag. A luz <b>vermelha</b> indica um nível baixo.
<b>Nível de fundente no TPC 75</b>	K16	Estado do sensor para o nível de fundente no TPC 75. A luz <b>vermelha</b> indica um nível baixo.
<b>Visor de temperatura</b>	K17	Sensor de temperatura com visor para TPC 75 (opcional).

## 5.2 A funcionar no modo automático

- 1) Coloque um BigBag de 600/1000 kg da ESAB utilizando o garfo de elevação, de acordo com as instruções em "*Carregar um novo BigBag*", página 10.
- 2) Prima o botão do **Seletor de modo**. A luz branca no botão acende-se, o que indica o modo automático (se a luz **não** estiver acesa, prima novamente o botão para ativar o modo automático).

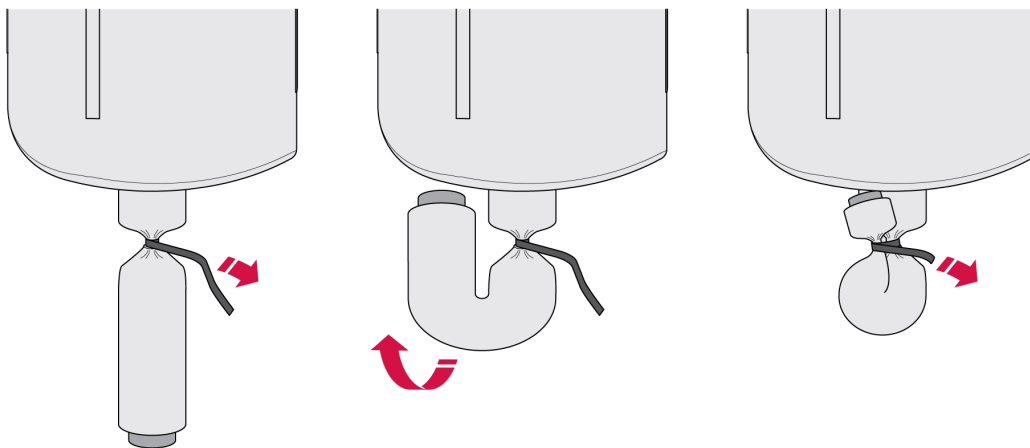
Quando o modo automático é ativado, a sequência automática é iniciada.

### Sequência do modo automático



## 5.3 Selar um BigBag parcialmente vazio

- 1) Aperte a correia quando o fundente estiver a encher o TPC.
- 2) Dobre o bico vazio para cima e aperte-o com um laço adicional da correia.



## 6 MANUTENÇÃO

As seguintes informações devem ser consideradas como linhas de orientação geral, os intervalos estimados podem variar dependendo das condições de trabalho. É importante que as peças avariadas sejam substituídas imediatamente.



### AVISO!

Os trabalhos na unidade de descarga Flux BigBag só podem ser realizados por pessoal qualificado com formação para este fim, e o trabalho elétrico apenas por um electricista com a devida formação.



### AVISO!

A alimentação de rede tem de ser desligada durante a limpeza e a manutenção.



### AVISO!

Risco de ferimentos pessoais e danos no equipamento!

Nunca remova, modifique ou desative os dispositivos de segurança! Nunca modifique o equipamento de forma alguma!



### CUIDADO!

A realização de trabalhos de reparação e manutenção requer conhecimentos sobre equipamento e segurança, bem como ferramentas adequadas.

Leia, compreenda e siga todas as instruções de segurança e da máquina, bem como as recomendações de segurança do pessoal de serviço.



### NOTA!

A manutenção regular é importante para um funcionamento seguro e fiável.



### NOTA!

Realize trabalhos de manutenção com maior frequência quando em condições extremamente poeirentas.

### 6.1 Manutenção de rotina

Plano de manutenção em condições normais. Verifique o equipamento antes de cada utilização.



### CUIDADO!

Não toque no equipamento com objetos pontiagudos.

Intervalo	Área a manter			
Conforme necessário	Mantenha todas as peças do sistema isentas de objetos estranhos e sujidade excessiva. Use um pano macio com detergente suave e ar comprimido para limpar as peças.			
Diariamente	Remova a poeira e a escória do equipamento.	Verifique todos os cabos, mangueiras e ligações.	Verifique todas as juntas elétricas.	Certifique-se de que todas as juntas aparafusadas estão apertadas.

Mensalmente	Limpe o armário de controlo K e os respetivos botões e as teclas com um pano macio e detergente suave.	Verifique se os botões e as teclas não ficam bloqueados ou agarrados. Substitua imediatamente os itens avariados.	Verifique visualmente se os relés não estão queimados. Em caso afirmativo, a tampa de plástico do relé é preta.	Verifique todas as ligações elétricas do relé.
A cada 3 meses	Verifique se todos os cabos estão em bom estado.			
A cada 6 meses	Verifique se todas as ligações elétricas estão bem apertadas.			

## 6.2 Manutenção periódica do garfo de elevação

### Intervalo

A inspeção do garfo de elevação deve ser realizada regularmente com base na frequência de uso e desgaste. O equipamento de elevação foi concebido para 16 000 ligações de carga. Quando o equipamento ultrapassar esse valor, existe um maior risco de desgaste devido a fadiga. A inspeção e a manutenção devem então ser realizadas com maior frequência.

### Inspeção

O garfo de elevação deve ser verificado (inspeção, teste de função, ajuste e lubrificação) continuamente, enquanto for usado. Deve ser dada especial atenção às peças de suporte de carga e a quaisquer dispositivos de bloqueio. É da responsabilidade do empregador especificar o que a inspeção contínua deve incluir, além do que é indicado acima, e o que deve ser observado em acréscimo.

### Elevação de teste

A elevação de teste deve ser efetuada durante a inspeção contínua do equipamento de elevação, quando considerado necessário.



#### AVISO!

A elevação de teste só deve ser realizada quando for possível assegurar que é feita de forma segura, sem risco para a segurança do pessoal. Durante o teste, o pessoal não deve estar perto do equipamento de elevação nem da carga.

A elevação de teste depende da carga máxima permitida da seguinte forma:

Carga máxima P (toneladas)	Carga de teste (toneladas)
< 5	1,5 × P
5 ≤ P ≤ 20	1,20 × P
20 < P ≤ 50	1,15 × P
> 50	1,1 × P

Se forem detetados desvios após a elevação do teste, o braço de elevação deve ser imediatamente retirado de serviço para ação corretiva.

### Desvios

Se, durante a inspeção, forem observados quaisquer defeitos, desgaste ou outros danos que possam pôr em perigo a segurança do equipamento de elevação, o empregador deve ser imediatamente avisado. Quaisquer defeitos detetados devem ser retificados ou reparados antes de continuar a utilizar. Ao substituir componentes ou peças, apenas devem ser usados componentes equivalentes. Em caso de dúvida, contacte o fabricante.

**Registo de manutenção**

Deve ser mantido um registo de manutenção periódica e supervisão contínua. Isso deve incluir a data da inspeção realizada, notas, assinatura e uma caixa de verificação em relação ao garfo de elevação ser considerado seguro para uso contínuo.

## 7 ENCOMENDAR PEÇAS SOBRESSELENTES

---



### **CUIDADO!**

Os trabalhos de reparação e elétricos deverão ser efetuados por um técnico autorizado ESAB. Utilize apenas peças sobresselentes e de desgaste originais da ESAB.

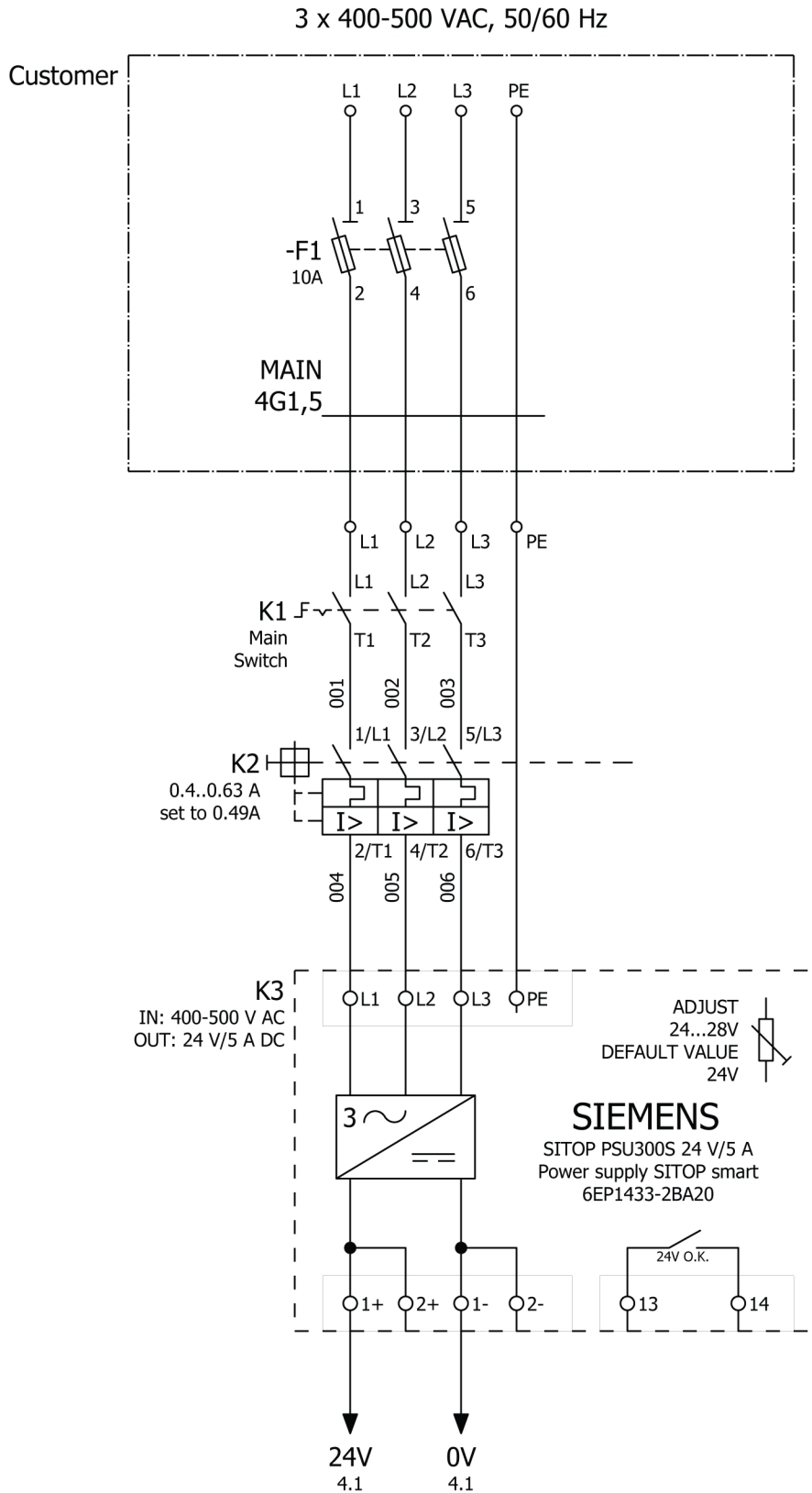
A unidade de descarga Flux BigBag foi concebida e testada em conformidade com as normas internacionais e europeias **EN 12100:2010**, **EN 60204-1:2018**, **EN 61000-6-2:2019** e **EN 61000-6-4:2019**. Depois de terminada a assistência ou trabalho de reparação, é da responsabilidade da pessoa ou pessoas que efetuaram o trabalho certificar-se de que o produto está em conformidade com os requisitos das normas acima mencionadas.

As peças sobresselentes e de desgaste podem ser encomendadas junto do representante ESAB mais próximo; consulte [esab.com](http://esab.com). Quando fizer a encomenda, indique o tipo de produto, o número de série, a designação e o número da peça sobresselente de acordo com a lista de peças sobresselentes. Isto facilita o despacho e assegura uma entrega correta.

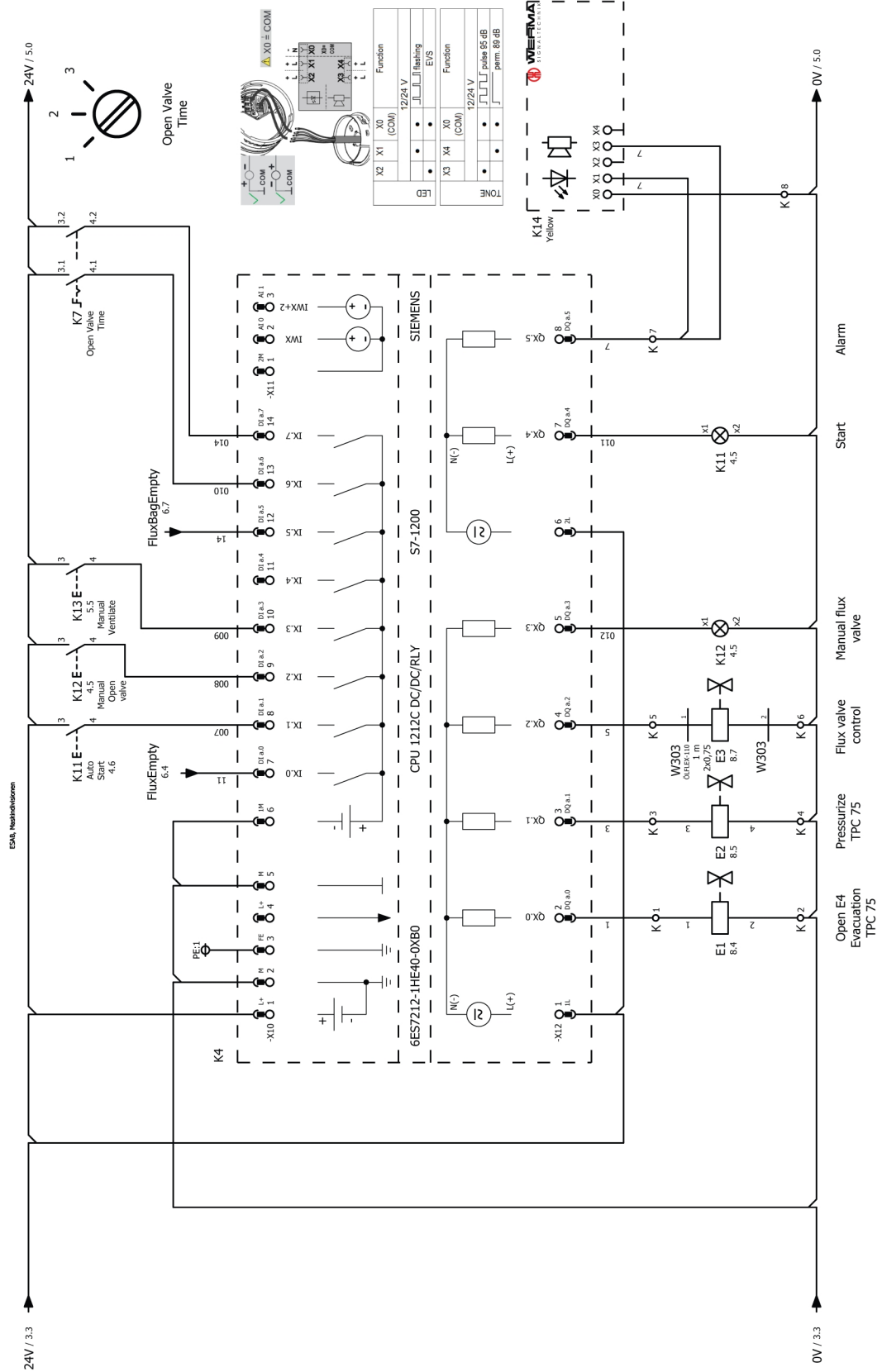
# ANEXO

## DIAGRAMA DA CABLAGEM

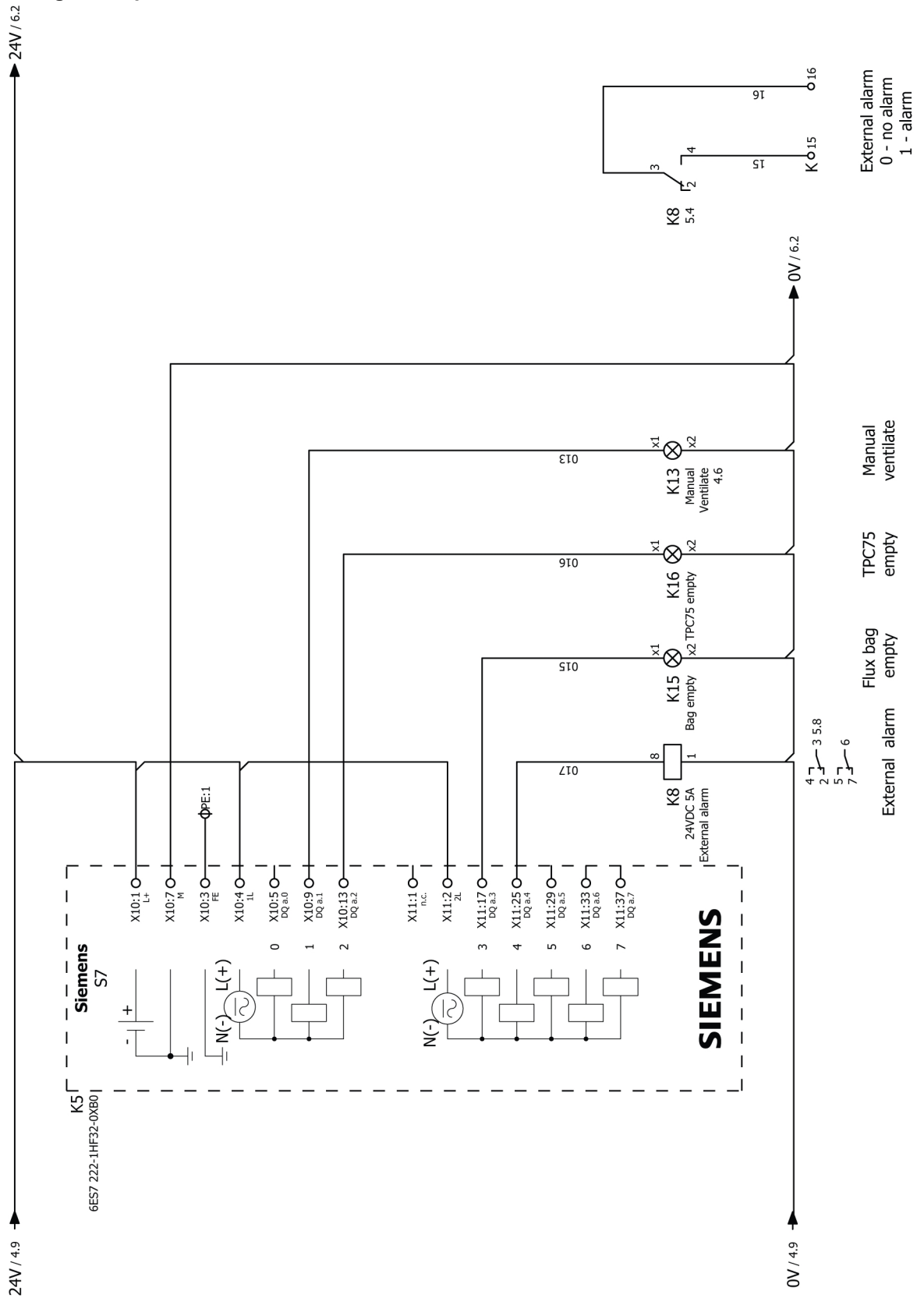
### Main connection



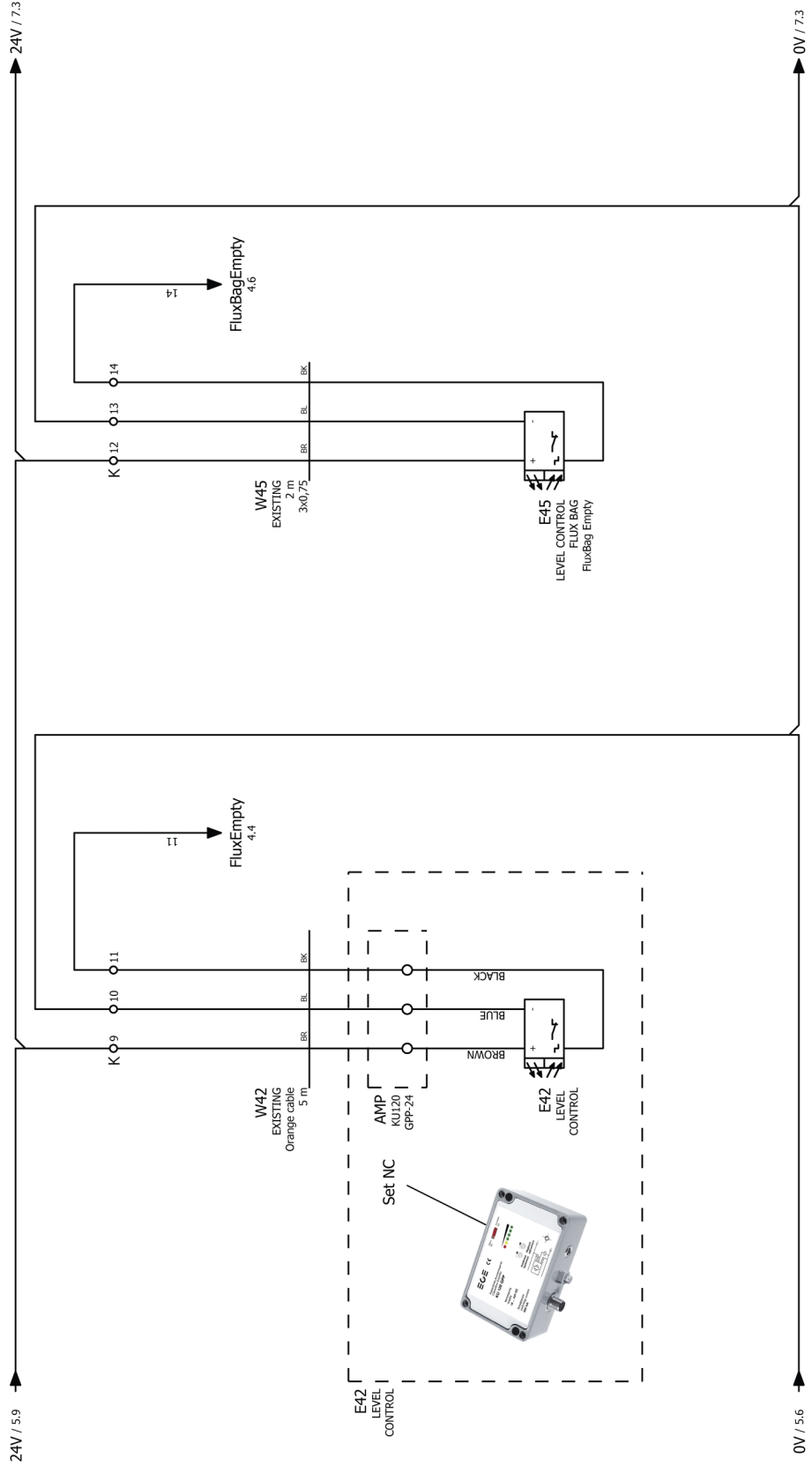
PLC



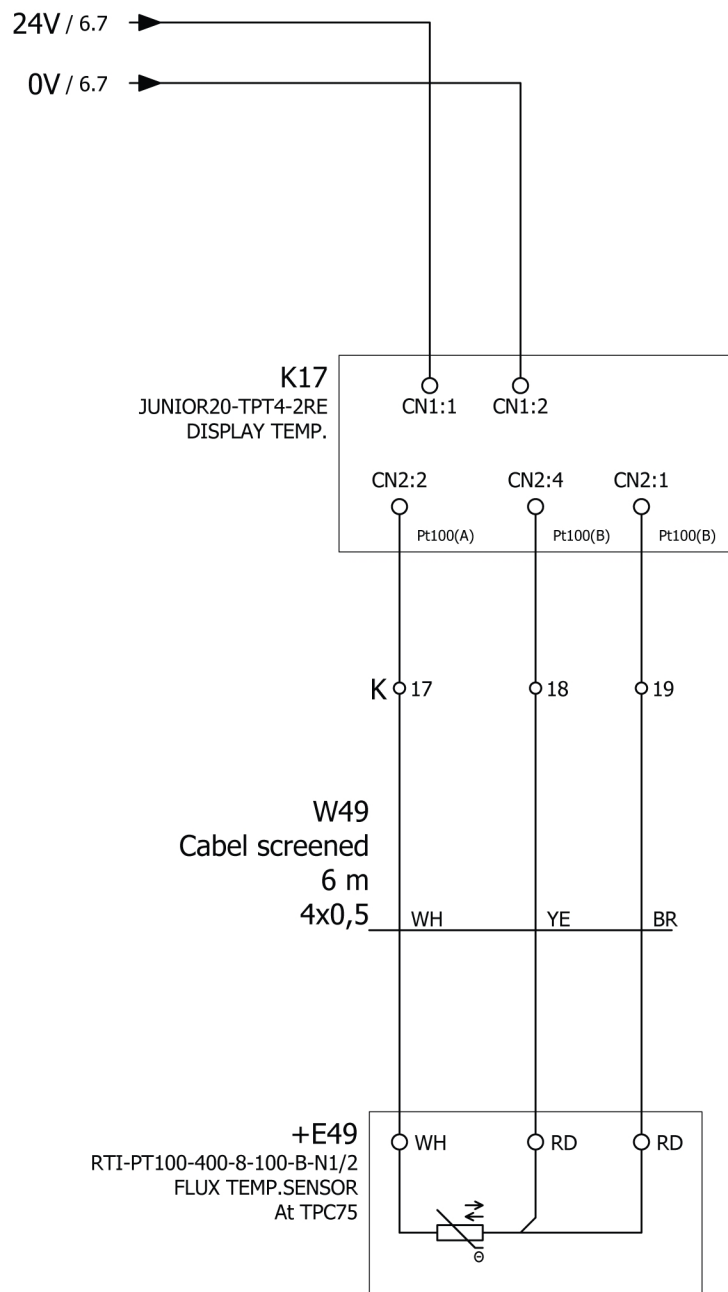
PLC digital output



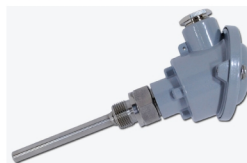
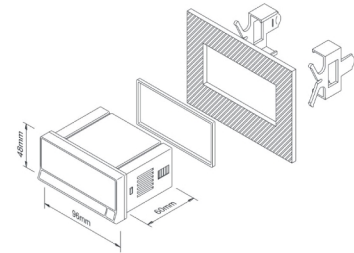
### Level sensor TPC75



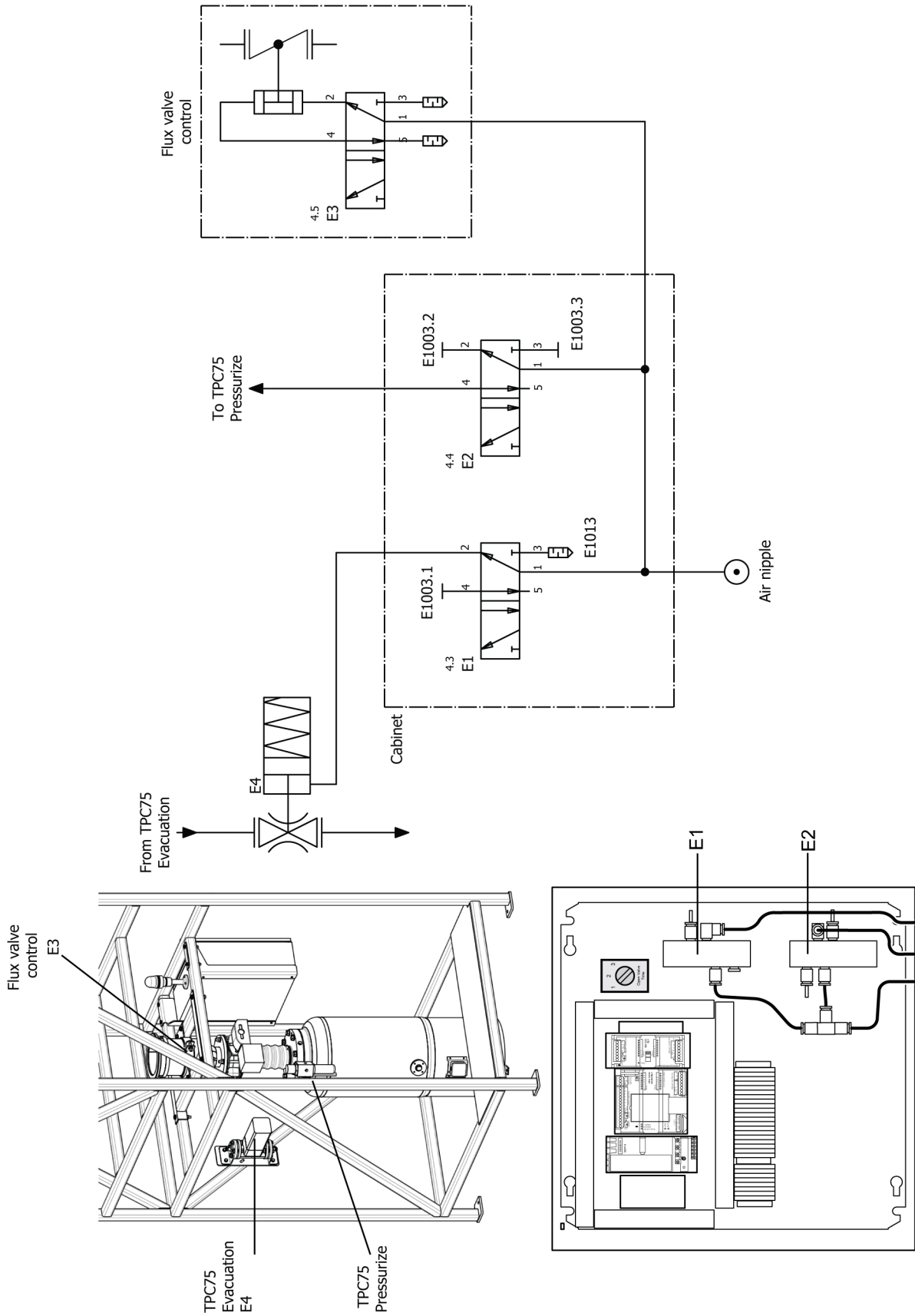
**Temperature sensor**



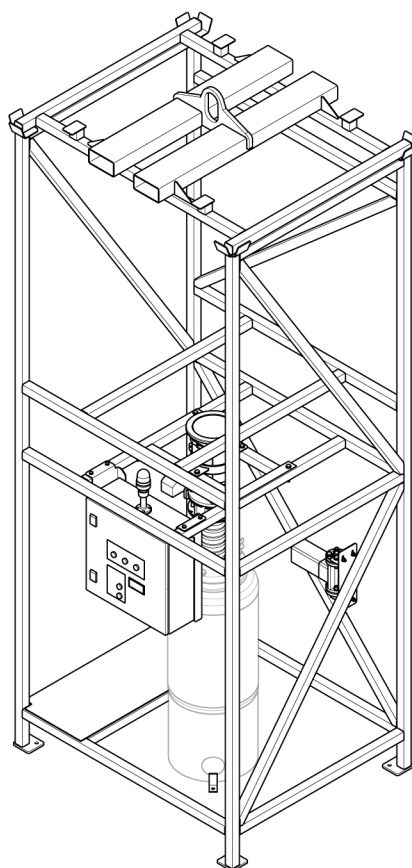
Panel cutout 92 x 45 mm



# DIAGRAMA PNEUMÁTICO



## NÚMEROS DE ENCOMENDA



Ordering number	Denomination	Type	Notes
0912 716 880	Discharge unit	Flux BigBag Discharge Unit	1000 kg
0912 897 880	Discharge unit	Flux BigBag Discharge Unit	600 kg
0448 706 001	Quick start guide		
0448 703 *	Instruction manual		
0448 704 001	Spare parts list		

Os três últimos dígitos no número do documento do manual representam a versão do manual. Por isso, são substituídos por \* aqui. Certifique-se de que utiliza um manual com um número de série ou versão de software que corresponda ao produto. Consulte a página frontal do manual.

Poderá consultar a documentação técnica disponível na Internet em: [www.esab.com](http://www.esab.com)



# A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



Para obter informações de contacto, visite [esab.com](http://esab.com)

ESAB AB, Lindholmsallén 9, Box 8004, 402 77 Gothenburg, Sweden, Phone +46 (0) 31 50 90 00

[manuals.esab.com](http://manuals.esab.com)

